Nagoya University Graduate School of Law
Department of the Combined Graduate Program
in Law and Political Science

LL.M. (Comparative Law) Program
in Law and Political Science
(October-entry)

Application Instruction and Forms
2018 Academic Year

2018年度名古屋大学大学院法学研究科博士課程（前期課程）
総合法政専攻国際法政コース（10月入学）学生募集要項
<Changes in examination schedule and procedures due to unforeseen circumstances>

The examination schedule and selection measures may be modified in the event of an outbreak of infectious disease or other unforeseen circumstances. Please check the website regularly for the latest notices, especially in the days preceding the application and examination periods.

- **Graduate School of Law website**  
  http://www.law.nagoya-u.ac.jp/en/

- **Contact Information:**  
  Admission Section, Graduate School of Law, Nagoya University  
  Tel.: +81-(0)52-789-2316, 2317
Application for Admission

to the October-entry LL.M. (Comparative Law) Program

in Law and Political Science 2018

The Graduate School of Law (GSL), Nagoya University, Japan

The Nagoya University Graduate School of Law (GSL) invites application for the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science for the academic year of 2018.

This program mainly conducted in English is designed for students from a variety of legal backgrounds, who are expected to contribute to their country as legal professionals in government, academy, international organizations, non-governmental organizations, and private sectors.

With this aim in mind, the program provides a high level of generalist-training balanced between a curriculum offering fundamental grounding in law and politics through classes conducted in English and individual guidance of a supervisor for students from various backgrounds, with a wealth of extra-curricular support within the faculty and the University. Each student can immerse themselves in the joys of learning, whilst building strong bonds with fellow students from various nations and region. In this way we seek to provide the conditions for our students to reach their full potential.

1 Qualifications and Condition for Application

Those who meet one of the following qualifications are eligible to apply:

1. Applicants who have completed, or expect to complete by September 30, 2018 16 years of formal education in foreign countries;
2. Applicants who have completed or expect to complete by September 30, 2018, 16 years of formal education in Japan through taking correspondence courses managed by foreign schools;
3. Applicants who have graduated or expect to graduate by September 30, 2018 from an accredited Japanese university;
4. Applicants who have been awarded or expect to be awarded by September 30, 2018, a Bachelor’s Degree by the National Institution for Academic Degrees and University Evaluation (NIAD), an independent administrative institution;
5. Applicants who have completed or expect to complete by September 30, 2018, a course offered by a foreign university situated in Japan (whose graduates are regarded as completing 16 years of formal education in the foreign country concerned), that is recognized as part of the formal educational system of the relevant foreign country and for which the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology has indicated approval;
(6) Applicants who have completed (or expect to complete by September 30, 2018) an advanced professional course of the professional training college. The course must fulfill the requirements set by the Minister of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (e.g., offering a minimum of four years of education, etc.) and be recognized by the Minister of Education, Science and Sports as such. Applicants must have graduated from the course after the date of approval by the Minister of Education, Science, Culture and Sports;

(7) Applicants who have been conferred, or expect to be conferred by September 30, 2018, a degree equivalent to a bachelor's degree through attending an overseas university or other overseas school (limited to those whose education and research activities have been evaluated by persons who have been certified by the relevant country's government or a related institution, or have been separately designated by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology as being equivalent to such) and graduated from a program that requires 3 or more years to complete (Includes graduating from a program implemented by the relevant overseas school while living in Japan through distance learning, as well as graduating from a program implemented by an educational facility established with the relevant overseas country's school education system and has received the designation mentioned above);

(8) Applicants who have been designated under the Minister of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (Notification No. 5 of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology of 1953);

(9) Applicants who have completed at least 15 years of formal education in a foreign country or have completed a relevant course managed by a foreign university situated in Japan (whose graduates are regarded as completing 15 years of formal education of the foreign country) which is recognized as part of the formal educational system of the foreign country and for which the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology has indicated approval and who are recognized by our Graduate School as received necessary units or credits with good records*; or

(10) Applicants who are recognized by our Graduate School as possessing academic ability equivalent to or above that of a graduate on the basis of individual preliminary screening of qualifications* and are age 22 or over by September 30, 2018.

* Those wishing to qualify under above category (9) or (10) should refer to the “Note on the Individual Preliminary Screening of Qualifications,” which is given in ‘4 Documents Required for Application’ below.

2 Admission Openings
There are several openings in the Program each year.

3 Application Procedures
Those who wish to apply for the Program should download application materials from the GSL website:
http://law.nagoya-u.ac.jp/en/admissions/

Submission of Application:
All documents required for application listed in section 4 below, together with a non-refundable application fee of 30,000 yen should be submitted no later than the deadline of application given below to the student affairs section
of the GSL administrative office (For the mailing address, see the last page of this booklet.).

* Students funded by the Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship are exempted from the application fee.

In case of mailing, applications have to be sent by registered mail (EMS, UPS, FedEx, DHL). The application must reach the office with APPLICATION FOR ADMISSION TO THE GRADUATE PROGRAM written in red on the face of the envelope.

Applications must be accompanied by an application fee. Applicants currently residing in Japan should include a Japanese postal money order with the space of “To be paid to …” left blank. Applicants residing outside of Japan should contact the student affairs section of our administrative office (kyomu@law.nagoya-u.ac.jp) for further instructions.

**Deadline for applications:**

The deadline for the reception of the application is **Monday, April 16, 2018**.

No applications will be accepted after the deadline given above. Incomplete and late applications will not be considered.

* The office is open from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. (closed from 12:00 noon to 1:00 p.m.) and closed on national holidays, Saturday and Sunday.

4 **Documents Required for Application**

Documents for application should be prepared in English, in typewritten or neatly written in English block letters. In the event that application materials below are prepared in a language other than English or Japanese, a translation into one of these languages should be attached. The translation must be a literal and complete version of the original document.

(1) Application Date Sheet;
(2) Application Form (Form No.1);
(3) Field of Study and Proposed Research Plan on prescribed Form No.2;
(4) A certificate of graduation or prospective graduation or degree conferral, issued by university the applicant has attended;
(5) An official transcript of academic record issued by the university the applicant has attended. If original documents are not available, certified copies of the original documents;
(6) Certified English language proficiency, e.g. an official score report TOEFL (Test of English as a Foreign Language), IELTS (International English Language Testing System), or TOEIC (Test of English for International Communication);
(7) Letter of recommendation in English or in Japanese on prescribed Form No.3: (not required for those who are currently enrolled in the Graduate School of Law or School of Law, Nagoya University) It should be written by the dean or head of the institution/employing body, the applicant’s supervising professor or the other teaching staff or supervisor in the employing body with a personal knowledge of the applicant;
(8) Two photographs (4.5×3.5cm in size) taken within the past six months with the applicant’s name and nationality written on the back, which should be pasted on the application form;
(9) Publications: A list of books, article, or theses the applicant has published, if any, providing the title, date of publication, name of publisher and a summary for each;

(10) An original certificate of citizenship or nationality, or a copy of the information page of the applicant’s passport or a photocopy of Residence Card (both sides);

(11) Health Certificate (Form No.4) based on a medical examination within the past six months; and

(12) Financial resources: Applicants are required to complete a statement of Financial Resources and Declaration of Financial Support on prescribed Form No.5-1 and No.5-2. Admission decisions are made without any consideration of the applicant’s financial status.

The MEXT Scholarship recipients are required to submit an official certificate indicating the Scholarship status, issued by the university currently enrolled. Applicants who are sent by foreign governments under the government scholarship program or who are awarded other scholarships are required to submit a certificate of grant issued by funding agencies.

Note on the Individual Preliminary Screening of Qualifications:

Those wishing to qualify under category (9) or (10) in the Qualifications for application should submit the following documents to the student affairs section of the GSL administrative office by Thursday, March 15, 2018, in order to receive the Individual Preliminary Screening of Qualifications as possessing equal academic abilities as a university graduate.

1) Application form for Preliminary Screening of Qualifications;
2) Curriculum Vitae on prescribed form;
3) Proof of applicant’s academic research experiences on prescribed form;
4) Proof of educational history since graduation from high school (e.g. Certificate of graduation, withdrawal, or period of enrollment from high school attended);
5) Official academic transcript of high school; and
6) If available, three copies of academic papers or books.

The result of the Individual Preliminary Screening of Qualifications will be notified by Friday, March 30, 2018. Those who are recognized to possess academic ability equivalent to university graduates should submit all documents given on the item (1) to (3) and (6) to (12) listed above in the ‘4 Required for Application’, together with a copy of the notice of the result of the screening sent from the students affairs section of the GSL administrative law office, during the filing period for application given above.

5 Selection Method

Selections will be through screening of submitted documents and interview (oral examination).

1) Document Screening:

Candidates will be screened for interview after consideration of their research proposal (including reasons for applying), official transcript of academic results, language proficiency, a letter of recommendation, and other documents submitted.

The result of the document screening shall be announced via personal e-mail.

2) Interview:
Those who pass the document screening will be invited to an interview. Interview will be held as follows:

Note: Candidates on the short list will be informed of the interview schedule when they are notified of their passing of the document screening.

1. An interview will be conducted in English mainly on the candidate’s research proposal.
2. Applicants who are currently residing in Japan will be interviewed at the GSL building at Nagoya University by early June 2018.
3. Separate arrangements will be made for applicants residing outside of Japan.

6 Applications from disabled persons

Those persons who require special consideration in terms of taking exams or attending college on account of disability should consult with the Graduate School, prior to applying.

1. Consultation time:
   By Thursday, March 15, 2018
2. Consultation method: Applicants must submit the following documents.
   1) Request Letter for Special Consideration: Candidates should write on A4 paper (no special format required) on the matters such as the nature of their disability, the special consideration they desire in regard to taking exams and attending college, and any other relevant matters)
   2) Health Certificate
3. Mailing address: See the last page of this booklet.

7 Final Announcement of Selection Result

A letter announcing the result will be mailed to each candidate by early July 2018 via the GSL admission office.

8 Enrollment Procedures

Detailed information regarding enrollment registration procedures will be sent to successful candidates in early July. Candidates are required to register for enrollment on the designated dates, tentatively scheduled from September 23 through September 30, 2018, at the student affairs section of the GSL administrative office.

* Note that failure to register on the designated dates will be regarded as cancellation of admission by the candidate.

Required Fees (tentative):

The registration fees for academic year of 2017 past were as follows (in yen):
* The required fee for 2018 will be fixed by April 2018.

- Entrance fee: 282,000 yen
- Tuition fee: 267,900 yen (per semester*) (yearly tuition fee is 535,800 yen)

* Autumn semester begins on October 1 and ends on March 31 of the following year. Spring semester begins on April 1 and ends on September 30.
Note:
1) If tuition fees change during your enrollment at Nagoya University, you will need to pay the revised fee.
2) Entrance fees have to be paid at the enrollment registration indicated above and tuition fees in April for the spring semester. Once paid, tuition fees and entrance fees will not be refunded.
3) Students can apply for remission and extension of payment of entrance fees and/or tuition fees for one semester. In such case, an application form, available at enrollment registration, must be submitted to the GSL administrative office within the given period.
4) MEXT Scholarship Recipients are exempted from the above fees.

9 Related Notes
(1) Incomplete and late applications will not be accepted. After applications are filed, changes in submitted documents are not permitted. The application fee of 30,000 yen will not be refunded under any circumstances.
(2) A false statement, misrepresentation or omission provided by the applicant in the applications may be the basis for denial of admission or dismissal from the Graduate School of Law, Nagoya University.

10 Treatment of Information on Individuals
(1) All personal information submitted to Nagoya University is managed in compliance with the “Act on the Protection of Personal Information Held by Independent Administrative Agencies” and the “Management of Nagoya University Students’ Personal Information.”
(2) Personal information related to the applicant, such as a name, address, date of birth, etc., will be used only for purpose of admissions, announcement of results, and enrollment procedures.
(3) The purpose enumerated under (2) above include, but are not limited to, the use of personal information related to the applicant and admission evaluation results for the purpose of improving future selection procedures. Furthermore, the personal details of applicants admitted to Nagoya University will be used for: (i) academic affairs (student registration, academic advising, etc.), (ii) student welfare services (health care, career services, tuition exemption, scholarship applications, etc.), and (iii) tuition fees payment.

11 Contact Addresses
For entrance examination-related information:
Admission Section, Graduate School of Law, Nagoya University
Tel.: +81-(0)52-789-2316, 2317 / Fax: +81-(0)52-789-4921 / Email: kyomu@law.nagoya-u.ac.jp

Mailing address for Applications:
Student Affairs Section of the administrative office
Graduate School of Law, Nagoya University
Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya, 464-8601, Japan

November 2017
Graduate School of Law
Nagoya University
**Application Data Sheet**

**LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science**
**Nagoya University Graduate School of Law**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name (姓名)</th>
<th>In Japanese Katakana</th>
<th>In roman capital letters</th>
<th>In your native language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date of Birth (生年月日)</th>
<th>Age, as of October 1, 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(年 月 日)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Year</td>
<td>Month</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nationality (国籍)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Present Address (現住所)</th>
<th>Phone no.:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Fax no.:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>E-mail address:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Last school you have graduated from/will graduate from (最終の卒業大学/卒業見込み大学)</th>
<th>Name of Institution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Address:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Date attended:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Major Field</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Current Position (現在の職業と身分)</th>
<th>Name of Institution/ Office/ Company and Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Address:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Phone no.:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fax no.:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>E-mail address:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Research Topic (will research in our school) (本研究科での研究テーマ)</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>English Language Proficiency (英語能力)</th>
<th>TOEFL SCORE ( ) or others ( )</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Japanese Language Proficiency (日本語能力)</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Letter of Recommendation from (推薦者名)</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Name of Institution and Position</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Contact no. (Phone &amp; Fax no., E-mail address)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Relationship to Applicant</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Date received** / /
APPLICATION FOR
Admission on the LL.M. (Comparative Law) Program in Law and Political Science
Department of the Combined Graduate Program in Law and Political Science
Graduate School of Law, Nagoya University 2018

2018年度 名古屋大学大学院法学研究科総合法政専攻国際法政コース（博士前期課程）申請書

INSTRUCTIONS (記入上の注意)
1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)

* Personal data entered in this application will only be used for selection and financial aid purposes, and contact information such as e-mail addresses will only be used for forming related human networks after the student returns home and for sending information by Nagoya University. (本申請書に記載された個人情報は、選抜と奨励金等の選考のために使用するほかは、特にE-mailアドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ名古屋大学より各種情報を送信する以外には使用しない。)

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. Name in full in your native language</th>
<th>Sex</th>
<th>In Roman capital letters</th>
<th>Marital Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(姓名 (自国語)) (Family name/Surname)</td>
<td>□ Male (男)</td>
<td>(氏名 (ローマ字)) (Family name/Surname)</td>
<td>□ Single (未婚)</td>
</tr>
<tr>
<td>(First name) (Middle name)</td>
<td>□ Female (女)</td>
<td>(First name) (Middle name)</td>
<td>□ Married (既婚)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(国籍) (日本国籍を有する者)

□ Yes, I have (はい)
□ No, I don’t have (いいえ)

3. Date of birth
(生年月日)
Year (年) Month (月) Day (日) Age (as of October 1, 2018) (年齢 2018年10月1日現在)

4. Present status with the name of the university attending or employer
(現職 (在籍大学名又は勤務先名まで記入すること。))

5. Present address and telephone number, facsimile number, E-mail address
（現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mailアドレス）

Present address (現住所)

Telephone/facsimile number (電話番号/FAX番号)

Email address

* If possible, write an email address where you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home. (可能な限り、渡日前〜日本留学中〜帰国後にわたり使い続けられることが予想されるE-mailアドレスを記入すること。)

6. Field of specialization studied in the past
（過去に専攻した専門分野（できるだけ具体的に詳細に書くこと。））
7. **Educational background**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name and Address of School</th>
<th>Year and Month of Entrance and Completion</th>
<th>Duration of Attendances</th>
<th>Diploma or Degree awarded, Major subject, Skipper years/levels</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Elementary Education</strong> (初等教育)</td>
<td>Name (学校名)</td>
<td>From (入学)</td>
<td>years (年)</td>
</tr>
<tr>
<td>Elementary School (小学校)</td>
<td>Location (所在地)</td>
<td>To (卒業)</td>
<td>and months (月)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Secondary Education</strong> (中等教育)</td>
<td>Name (学校名)</td>
<td>From (入学)</td>
<td>years (年)</td>
</tr>
<tr>
<td>Lower Secondary School (中学)</td>
<td>Location (所在地)</td>
<td>To (卒業)</td>
<td>and months (月)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Upper Secondary School</strong> (高校)</td>
<td>Name (学校名)</td>
<td>From (入学)</td>
<td>years (年)</td>
</tr>
<tr>
<td>Location (所在地)</td>
<td>To (卒業)</td>
<td>and months (月)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Higher Education</strong> (高等教育)</td>
<td>Name (学校名)</td>
<td>From (入学)</td>
<td>years (年)</td>
</tr>
<tr>
<td>Undergraduate Level (大学)</td>
<td>Location (所在地)</td>
<td>To (卒業)</td>
<td>and months (月)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Graduate Level</strong> (大学院)</td>
<td>Name (学校名)</td>
<td>From (入学)</td>
<td>years (年)</td>
</tr>
<tr>
<td>Location (所在地)</td>
<td>To (卒業)</td>
<td>and months (月)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Total years of schooling mentioned above**

(以上を通算した全学校教育修学年数)

<table>
<thead>
<tr>
<th>As of October 1, 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2018 年 10 月 1 日現在</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Years and months</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(年)</td>
</tr>
<tr>
<td>(月)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* If the blank spaces above are not sufficient for the information required, please attach a separate sheet.

(注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。

**Notes:**

1. Exclude kindergarten education or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examination, indicate this in the blank with *-1. (「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨を*-1欄に記入すること。)
4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column (Diploma or Degree awarded, Major Subject, Skipped years and levels). (Example: Graduated high school in two years, etc.)

(いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格, 専門科目, 飛び級の状況」欄に記載すること。
(例：高校 3 年次を飛び級により短期卒業))
8. State the titles or subjects of books or papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publisher and the date of publication.

(著書、論文（卒業論文を含む。）があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記すること。)

Please write the title of your graduation thesis or project paper.

* Please attach abstracts of those papers to this application.

(注)論文の概要を添付のこと。)

9. Employment record: Begin with the most recent employment excluding part-time jobs. (職歴：アルバイトは除く。)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name and address of organization （勤務先及び所在地）</th>
<th>Period of employment （勤務期間）</th>
<th>Position （役職名）</th>
<th>Type of work （職務内容）</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>From To</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>From To</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

10. Japanese language proficiency: Evaluate your level and insert an X in the appropriate space.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Excellent （優）</th>
<th>Good （良）</th>
<th>Fair （可）</th>
<th>Poor （不可）</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reading （読む能力）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Writing （書く能力）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Speaking （話す能力）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

11. Foreign language proficiency: Evaluate your level and insert an X in the appropriate space.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Excellent （優）</th>
<th>Good （良）</th>
<th>Fair （可）</th>
<th>Poor （不可）</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>English （英語）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>French （仏語）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>German （独語）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Spanish （西語）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Others（その他）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

12. Accompanying dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

(同伴家族欄（渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること。)

* All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration various difficulties and the great expense that will be involved in finding living quarters. Therefore, those who wish to be accompanied by their families are advised to come alone first and let their dependents come after suitable accommodation has been found.

(注)なお同伴者に必要な経費はすべて留学生の負担であるが、家族用の宿舎をみつけることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知されたい。このため、留学生はまず単身で来日し、適当な宿舎をみつけて後、家族を呼び寄せること。)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Relationship</th>
<th>Age</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(氏名)</td>
<td>(続柄)</td>
<td>(年齢)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

14. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:
(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full:
(氏名) __________________________

ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address
(住所：電話番号、ファックス番号及びE-mailアドレスを記入のこと。)
Present address (現住所)

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX番号)

E-mail address __________________________

iii) Occupation:
(職業) __________________________

iv) Relationship:
(本人との関係) __________________________

15. Immigration Records to Japan (日本への渡航記録) Begin with the most recent travel to Japan

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date (日付)</th>
<th>Purpose (渡航目的)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>From</td>
<td>To</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>From</td>
<td>To</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(I understand and accept all the matters stated in the Application for 2018, and hereby apply for this program.)
(私は2018年度本募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:
(申請年月日)

Applicant's signature:
(申請者署名)

Applicant's name
(in Roman letters capitals):
(申請者氏名)
Field of Study and Proposed Study Program
専攻分野及び研究計画

Applicant’s Name in full
(Family name/Surname) (First name) (Middle name)

Nationality

Since graduate research is self-directed, this section will become one of the most important criteria in the selection process. State the outline of your major field of study and of your academic interest on this sheet and the details of your proposed research program on the next attached sheet. Statement must be typewritten or written in block letters in English or in Japanese. If necessary, you may use additional sheets.

修士課程での研究は自発的なものであり、この研究計画は、選抜過程において最も重要な判断基準の一つとなる。この頁には、専攻分野の概要および研究関心を、次頁には、日本での研究計画の詳細を英語または日本語で記入すること。記入は、タイプ又は楷書によるものとし、必要
な場合は、別紙を追加してもよい。

1. Field of study
専攻分野

State briefly the areas of your study and of your academic interest within 1,000 words in English or 2,000 characters in Japanese. Specify the importance of your study and summarize the past and current discussion in your country about the topic you choose.

（専攻分野の概要および研究関心を1,000語（英語）または2,000字（日本語）以内で記入のこと）
2. Proposed Study Program after Admission（研究計画：詳細に記入すること。）

Describe details of your research proposal, discussing one possible research topic. (1) Describe the social context of the problem you wish to address; (2) Summarize the state of scholarship and public discussion of your proposed topic in your country and its significance; (3) Clearly state the objective of your study; and (4) Explain how this research and study connects with what you have done in the past and how it relates to your long-term goals. Your entire statement should be within 1,500 words in English or 3,000 characters in Japanese. Additional pages may be attached, if necessary.

(1)研究対象とする問題の背景を述べ、(2)あなたの国における議論の要約を含めて、あなたの研究の意義を説明し、(3)本コースにおける研究目的を明確にし、(4)この研究があなたの過去の研究といかに関連し、将来の目標と結びつくかを説明しなさい。なお、文章は、全体で1,500語（英語）または3,000字（日本語）以内でなければならないう。また、必要ならば、用紙を追加してもよい。

Title of your proposed master’s thesis（修士論文の研究課題）
Letter of Recommendation

To: Dean of Graduate School of Law
Nagoya University

※To the RECOMMENDER: Please write a statement concerning the applicant, stating how long and in what connection you have known him/her, your evaluation of his/her character, your speculation on the applicant’s potential for success as a graduate student and his/her potential for independent research (use space below).

On behalf of
(Name of Applicant):

Family
First
Middle

Signature ___________________________ Date ___________________________

Recommender’s Name ___________________________

Position ___________________________

Institution ___________________________

Relation to Applicant ___________________________

Address ___________________________

Phone Number __________________________ Fax Number __________________________ E-mail __________________________

We highly appreciate the time and effort that you have taken to provide us with these comments.

Please return to applicant after sealing it yourself.
CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

Please fill out (PRINT/TYPED) in Japanese or English.

日本語又は英語により明瞭に記載すること。

氏名 □ 男 Male □ 女 Female 生年月日 Date of Birth: ________________________________

1. 身体検査
Physical Examination

(1) 身長 Height ________ cm 体重 Weight ________ kg

(2) 血圧 Blood pressure ________ mm/Hg~ ________ mm/Hg 血液型 Blood Type

   ABO RH +

   脈拍 Pulse □ 正常 Regular □ 不整 Irregular

(3) 視力 Earsight: (R) （） (L) （）

   □ 正常 Normal □ 色覚異常 Color blindness □ 異常 Impaired

   □ 裸眼 Without glasses

   □ 矯正 With glasses or contact lenses

(4) 聴力 Hearing: □ 正常 Normal □ 不良 Impaired

   □ 低下 Impaired

   言語 Speech: □ 正常 Normal □ 異常 Impaired

2. 申請者の胸部について，聴診とX線検査の結果を記入してください。X線検査の日付も記入すること（6ヶ月以上前の検査は無効。

   Please describe the results of physical and X-ray examinations of the applicant's chest. X-rays taken more than six months prior to the certification are NOT valid.

   肺 Lungs: □ 正常 Normal □ 異常 Impaired

   □ Cardiomegaly:

   □ 異常 Impaired

   □ 低下 Impaired

   心電図 Electrocardiograph: □ 正常 Normal □ 異常 Impaired

   □ 低下 Impaired

   画像がある場合 Film No. ________

3. 現在治療中の病気 □ Yes (Disease ________)

   □ No

   現在治療中の病気 Disease currently being treated ________

4. 既往症 Past history: Please indicate with + or − and fill in the date of recovery
   (If the applicant has not contracted any of the disease, please check “None.”) (いずれも該当しない場合は、なしにチェックすること。)

   Tuberculosis..... □ ( . . )

   Malaria..... □ ( . . )

   Other communicable disease..... □ ( . . )

   Epilepsy..... □ ( . . )

   Kidney disease..... □ ( . . )

   Heart disease..... □ ( . . )

   Diabetes..... □ ( . . )

   Drug allergy..... □ ( . . )

   Psychosis..... □ ( . . )

   Functional disorder in extremities..... □ ( . . )

   None... □

5. 検査 Laboratory tests

   尿 Urtinalysis: glucose ( ), protein ( ), occult blood ( )

   赤沈 ESR: ________ mm/Hr, WBC count: ________ /cmm 貧血 □

   Hemoglobin: ________ gm/dl, GPT: ________

6. 診断医の印象を述べて下さい。  問題がない場合も、その旨ご記入ください。
   Please give your impression of the applicant’s health. (If you do not have a particular opinion, please write as such.)

   Yes □ No □

   今観る □ その他の □

   日付: ________

   署名: ______________________________________

   医師氏名 Physician’s Name in Print: ______________________________________

   検査施設名 Office/Institution:

   所在地 Address: ________________________________

7. 志願者の既往歴，診察・検査の結果から判断して，現在の健康の状況は充分に留学に耐えうるものと思われますか？
   In view of the applicant’s history and the above findings, is it your observation that his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?

   Yes □ No □

   署名: ______________________________________

   今観る □ その他の □

   日付: ________

   署名: ______________________________________

   医師氏名 Physician’s Name in Print: ______________________________________

   検査施設名 Office/Institution:

   所在地 Address: ________________________________
経費負担申告書 / Statement of Financial Resources

氏名 / Applicant’s name  

国籍 / Nationality  

名古屋大学での留学期間における諸経費の負担方法について該当するものにチェックして、下記の質問に従って記入して下さい。

We would like to know how you finance yourself through the study period at Nagoya University. Please make a check in the appropriate box fill in the following questions.

経費負担方法 / Method of Support

□ 自己負担 / Self:

注 / Note:
銀行通帳のコピーを提出して下さい。/ Please submit the copy of your bank statement.

□ 日本国外住の支弁者からの送金 / Remittance from your sponsor outside Japan:

氏名 / Name:
住所 / Address:
電話・電子メール / Phone & Email:
職業 / Occupation:
志願者との関係 / Relationship with the applicant:

□ 日本国内在住による支弁 / Sponsor in Japan:

氏名 / Name:
住所 / Address:
電話・電子メール / Phone & Email:
職業 / Occupation:
志願者との関係 / Relationship with the applicant:

□ 奨学金 / Scholarship:
□ 外国政府から / From a foreign government
□ 日本政府から / From the Japanese government
□ 地方自治体から / From a local government
□ 公益団体から / From a public service corporation
□ その他団体から / Others (  )

注 / Note:
奨学金証明書を提出して下さい。/ Please submit a certificate of your scholarship.

□ その他の方法 / Others:

(  )
2. 経費支弁書/ Declaration of Financial Support

氏名/ Applicant’s name

国籍/ Nationality

私は、このたび上記の者が、日本国に入国、在留した場合の支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について証明します。

I declare myself to be the financial sponsor of the above person at the entry and during his/her present stay in Japan. Please find below an explanation of my reasons for undertaking this role as well as verification of financial details.

1. 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。) / Reasons for becoming financial sponsor. (Please explain the circumstance in concrete details for undertaking the role of financial sponsor and the relationship between you and the applicant.)

2. 経費支弁内容/ The particulars of the financial payment

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, , testify the following financial commitments of the above person during his/her stay in Japan.

In addition, in the case that the above person applies for permission to extend the period of stay, I will submit a copy of the certification of remittance or the bankbook for the account under my name (with the records of remittance and financial payment in it) as proof of payment of living expenses or other.

（1）学費/ Tuition fee 円(yen) 毎月(per month)・半年ごと(per half a year)・毎年(per year)

（2）生活費/ Living expenses 円(yen) 毎月(per month)

（3）支弁方法（送金・振込み等、支弁方法を具体的に書いてください。）/ Methods of payment (Please indicate specifically the procedures of remittance, transfer and other methods of payment.)

年(year) 月(month) 日(day)

経費支弁者/ Financial sponsor

住所/ Address:

電話・電子メール/ Phone & Email:

氏名/ Name:

署名(Signature)

志願者との関係/ Relationship with the applicant: